

D'COQUE FLASH

| the magazine

Juin / Juillet 2022



— *Édition spéciale 20^e anniversaire* —



AGENDA

3

D'COQUE: 20 JAHRE - ZURÜCK IN DIE ZUKUNFT

4

DER „TEMPEL DES SPORTS“ IST GEFRAGTER DENN JE!

6

ONE PLACE, 1001 NUMBERS

7

D'COQUE: EIN UNVERZICHTBARER PFEILER DES LUXEMBURGER SPORTS

8

PROJETS D'INFRASTRUCTURES

9

D'COQUE & COSL: IM TEAMWORK FÜR DIE ZUKUNFT DES SPORTS

10

LUXEMBURGS SPORTVERBÄNDE: DANKE FÜR 20 JAHRE INTENSIVE ZUSAMMENARBEIT!

13

FEIERN SIE MIT UNS BEI UNSEREN SPORT- UND KULTUREVENTS 2022

14

20 ANS D'ÉVÉNEMENTS SPORTIFS ET CULTURELS

16

HAPPY BIRTHDAY D'COQUE

18

BESONDERE ANGEBOTE IM GEBURTSTAGSJAHR

19

OUR PLANET LIVE IN CONCERT

20

WIR SIND FÜR SIE DA - DIE ABTEILUNGEN DER COQUE

D'COQUE: 20 JAHRE - ZURÜCK IN DIE ZUKUNFT

20 Jahre Coque sind ein Jubiläum, das gebührend gefeiert werden will: Das Nationale Sport- und Kulturzentrum hat es in zwei Jahrzehnten geschafft, sich als Kultstätte des Luxemburger Sports einen festen Platz im nationalen kollektiven Bewusstsein zu erarbeiten und erfreut sich weit über die Grenzen des Großherzogtums hinaus größter Wertschätzung. Die charakteristische Silhouette der Coque und ihre moderne Infrastruktur dürften mittlerweile nicht nur jedem Sportinteressierten wohlvertraut sein. Genau genommen feiert die Coque dieses Jahr einen Doppelgeburtstag, besteht das olympische Schwimmbecken mitsamt dem 25-Meter-Becken und dem Sprungturmbecken doch bereits seit 1982, also seit genau 40 Jahren.

Laut den gesetzlichen Vorgaben dienen die Einrichtungen der Coque prioritär der Förderung der Aktivitäten der Sportverbände und des Schulsports, Sportveranstaltungen jeglicher Art sowie dem Schwimmsport. Auf kultureller Ebene bieten die Räumlichkeiten der Coque Platz für Großveranstaltungen für ein breitgefächertes Publikum, nebenbei auch für Kongresse, sowie Aufenthalts-, Unterhaltungs- und Verpflegungsmöglichkeiten. Was die ihr vom Gesetz aufgetragenen Missionen betrifft, lässt sich nach 20 Jahren, nach einigen Kurskorrekturen, sagen: „Ziel erreicht!“. Die Coque hat sich seit ihrer Gründung stets bemüht, ihrem gesetzlichen Auftrag gerecht zu werden und hat schließlich wesentlich dazu beigetragen, die Entwicklung des Luxemburger Sports zu unterstützen und zu fördern.

Die Erfolgsgeschichte der Coque wäre nicht möglich gewesen ohne die enge und langfristige Zusammenarbeit mit zuverlässigen Partnern, wie den verschiedenen

staatlichen Verwaltungen, dem COSL, den Sportverbänden und seit kurzem auch dem Hochleistungssport-Institut LIHPS. Dank dieser Kooperationen war es der Coque möglich, durch die Schaffung von modernen und qualitativ hochwertigen Trainingsmöglichkeiten für Sportler die Messlatte an die eigenen Möglichkeiten immer höher zu legen. Dies gilt insbesondere auch für den Elitesport mit der Schaffung der 1. Phase des „High Performance Training & Recovery Center“ (HPTRC), wo den Elitesportlern ein hochmodernes Trainings- und Diagnostikzentrum zur Verfügung steht. Die Arbeiten an der 2. Phase, dem sogenannten „RecoveryCenter“, das der sportlichen Erholung dienen soll, haben in diesem Monat begonnen.

Auch den Einsatz des Coque-Mitarbeiterteams, dem inzwischen 91 Personen angehören, gilt es hervorzuheben: Das Know-how und die nie nachlassende Begeisterung dieses Teams haben in den letzten 20 Jahren dafür gesorgt, dass sich nicht nur die in der Coque Sport Treibenden zu jedem Moment rundum gut betreut und auch beraten fühlen.

Die Coque sieht sich als öffentliche Einrichtung auch dem Inklusions- und Integrationsgedanken verpflichtet: In ihren Einrichtungen sind alle Menschen willkommen, unabhängig vom Alter, von der Kultur, der Hautfarbe, der sexuellen Orientierung, des sozialen Hintergrunds oder des Geschlechts. Auch für Menschen mit eingeschränkter Mobilität sind die Infrastrukturen selbstverständlich problemlos zugänglich und nutzbar. Kurzum: Die Coque ist für alle da!

Die Verantwortlichen des Sport- und Kulturzentrums haben den festen



Laurent DEVILLE
PRÄSIDENT DES VERWALTUNGSRATES
DER COQUE

Willen, auf dem bisherigen Weg aufzubauen und auch künftig alle nötigen Maßnahmen zu ergreifen, damit die Coque auf Dauer das Zentrum des Luxemburger Sports bleibt und ihren Auftrag weiterhin erfüllt.

Die Devise heißt demnach: In Kontinuität und mit neuem Elan in die Zukunft!

DER „TEMPEL DES SPORTS“ IST GEFRAGTER DENN JE!

EIN GESPRÄCH MIT COQUE-GENERALDIREKTOR CHRISTIAN JUNG



Christian JUNG
GENERALDIREKTOR DER COQUE

Herr Jung, die Coque bietet sehr viele unterschiedliche Aktivitäten an und zieht somit auch eine sehr vielfältige Kundschaft an. Wie kann man sich die Gewichtung dieser diversen Aktivitäten vorstellen?

Christian Jung: Die uns vom Staat per Gesetz aufgetragene Hauptmission ist bekanntlich die Förderung des Luxemburger Sports, wobei die Aktivitäten der Sportverbände sowie auch des Schulsports im Vordergrund stehen. Daneben bietet die Coque auch etliche Angebote für private, sportbegeisterte Kunden an. Zum einen in Form von Kursen (beispielsweise Schwimmkurse, Kletterkurse, oder auch Fitnesskurse), zum anderen haben die Kunden auch die Möglichkeit, Sportinstallationen frei zu nutzen. Somit steht das Thema „Sport“ in der Coque ganz klar im Fokus aller Überlegungen. Rund 90% aller Aktivitäten der Co-

que haben einen direkten Bezug zum Sport – Tendenz steigend!

Neben dem Sport hat die Coque aber auch noch weitere Aktivitäten zu bieten, ob das der Wellnessbereich, das Hotel, die Restaurants, oder auch die Kulturevents sind. Auch diese Angebote sind ein wichtiger Bestandteil der Coque, und werden kontinuierlich weiterentwickelt.

Wie schafft es das Nationale Sport- und Kulturzentrum, den unterschiedlichen Bedürfnissen der Coque-Nutzer (Hobby-, Leistungs- und Elitesportler, Erholungssuchende...) gerecht zu werden?

Angesichts der steigenden Zahl von Anfragen wird es für uns zu einer immer größeren Herausforderung, alles unter einen Hut zu bekommen. Man könnte sagen, dass wir Opfer unse-

res eigenen Erfolgs geworden sind. So war es zum Beispiel vor einigen Jahren während der Sommermonate Juli und August noch etwas ruhiger, sodass es uns möglich war, in dieser Zeit verschiedene Reparaturarbeiten umzusetzen und die neue Indoor-Saison zu planen. Dies hat sich mittlerweile geändert: Allein in diesem Sommer findet an jedem Wochenende mindestens ein Sportevent bei uns in der Coque statt.

Trotz dieser insgesamt positiven Entwicklung sind auch unsere Kapazitäten begrenzt. Die für solche Events nötigen Umbauten haben natürlich einen Einfluss auf andere Aktivitäten, wie den Schulsport oder das Verbandstraining. Die Herausforderung besteht also vor allem darin, die Schließzeiten so kurz wie möglich zu halten, weswegen wir viele Arbeiten über Nacht durchführen müssen.

Aufgrund der zunehmenden Anfragen der Sportverbände wird auch die Organisation von Kulturevents immer schwieriger.

Nicht von dieser Entwicklung betroffen sind hingegen die Aktivitäten für Privatkunden, weil diese größtenteils parallel zu den Sportveranstaltungen stattfinden können.

Sie stehen demnach in ständigem Austausch mit den Verbänden, um all diese Aktivitäten, von den Trainingseinheiten bis zu den Großevents, zu organisieren und zu koordinieren?

Selbstverständlich. Aufgrund der eben beschriebenen Situation ist ein permanenter Austausch wichtiger denn je! Wir haben eine sehr gute Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen der Verbände und versuchen immer die beste Lösung für den Sport zu finden. Das Team unseres Sportbüros leistet in dieser Hinsicht eine hervorragende Arbeit und versucht auch auf kurzfristige Anfragen optimal zu reagieren.

Die Coque ist bestrebt, sich ständig weiterzuentwickeln, sowohl was die Infrastruktur als auch das Angebot angeht. Welche wichtigen Neuerungen wurden in letzter Zeit eingeführt und welche sind für die Zukunft geplant?

Wir sind ständig bemüht, den Sportlern die bestmöglichen Trainings- und Wettbewerbsbedingungen zur Verfügung zu stellen, daher muss auch in punkto Infrastruktur regelmäßig investiert werden. Ein wichtiger Partner ist dabei die Verwaltung der Öff-

entlichen Bauten, welche die meisten Großprojekte in der Coque ausführt und auch finanziert. Jüngstes Beispiel für solche Arbeiten ist die Neugestaltung der Leichtathletik-Laufbahn 2021, durch die wir jetzt eine hochmoderne Installation haben, die perfekt auf die Bedürfnisse der Luxemburger Athleten zugeschnitten ist.

Auch für die nächsten Jahre planen wir viele weitere Projekte, die sicherstellen werden, dass unsere Installationen auch weiterhin auf einem Topniveau bleiben!

Natürlich investiert aber auch die Coque selber regelmäßig in moderne Anlagen - als Beispiele seien hier die LED-Banden, der Multimediawürfel und das neue Beschattungssystem in der Arena der Coque angeführt. Eines unserer aktuellen Hauptprojekte ist das „High Performance Training and Recovery Center (HPTRC)“ für die Elitesportler, das in zwei Phasen gebaut wurde und der zweite Teil gegenwärtig fertiggestellt wird.

Stichwort HPTRC: Die luxemburgischen Elite-Athleten sind ja tagtäglich in der Coque. Wie bewerten Sie die Trainingsvoraussetzungen für unsere besten Sportler?

Es steht außer Frage, dass wir uns gegenüber dem Ausland wahrlich nicht zu verstecken brauchen - die Trainingsbedingungen, welche die Coque den Elitesportlern bietet, kann man wirklich als hervorragend bezeichnen! Wir versuchen darüber hinaus, so gut es geht die individuellen Bedürfnisse der Top-Sportler zu berücksichtigen und gehen auch bereitwillig auf et-

was speziellere Wünsche ein. Sowohl von den Sportlern als auch von den Trainern erhalten wir ein rundum gutes Feedback für diese Bemühungen. Für Luxemburgs Profisportler ist die Coque fast wie ein zweites Zuhause, weil sie viele Stunden bei uns verbringen. Mit der Fertigstellung der zweiten Bauphase des HPTRC bieten wir nunmehr ein Komplettangebot für den Luxemburger Elitesport.

In die Zukunft geschaut: Wo sehen Sie die Coque in 10 oder 20 Jahren?

Meiner Ansicht nach wird die Coque in der internationalen Sportwelt zukünftig noch bekannter sein als das jetzt schon der Fall ist. Die hohe Qualität unserer Trainingsanlagen wird international registriert, was die steigende Anzahl an Anfragen für Trainingslager zeigt.

Darüber hinaus wollen wir in den nächsten Jahren den positiven Trend fortführen, die Coque als Austragungsort großer Sportevents zu positionieren. Mit der Gewinnung von weiteren Veranstaltungen mit internationaler Bedeutung, erhoffen wir uns einen positiven Effekt um die Coque und das Land Luxemburg langfristig als eine wichtige Sportdestination auf der europäischen Landkarte zu etablieren.

Die Entwicklungen im Bereich Sportwissenschaft und Trainingssteuerung sind in den letzten Jahren schnell voran geschritten. Deshalb bleibt eines unserer vorrangigen Ziele, auch die Infrastrukturen kontinuierlich weiter zu entwickeln, um somit den Elitesportlern stets optimale Trainingsbedingungen bieten zu können.



ONE PLACE, 1001 NUMBERS

LE CNSC ACCUEILLE AU TOTAL

22

FÉDÉRATIONS SPORTIVES LUXEMBOURGEOISES,



DONT

12

ONT RECOURS DE MANIÈRE RÉCURRENTÉ
AUX INFRASTRUCTURES DU CENTRE

53

MANIFESTATIONS FÉDÉRALES SE SONT DÉROULÉES
À LA COQUE SUR 75 JOURS EN 2019

ENTRAÎNEMENTS FÉDÉRAUX ET STAGES :

47 712

PARTICIPANTS

300

CLASSES FRÉQUENTENT CHAQUE SEMAINE LE CENTRE DANS LE CADRE
DU SPORT SCOLAIRE, SOIT 128 287 ÉLÈVES PAR AN

25

ÉCOLES LUXEMBOURGEOISES
SE RENDENT RÉGULIÈREMENT À LA COQUE

93

SÉANCES DE COURS COLLECTIFS SONT PROPOSÉES PAR SEMAINE, EN SALLE OU DANS L'EAU :

- **30** cours de fitness, dont **17** cours en salle et **13** cours aquatiques,
- **17** cours au Mur d'Escalade,
- **18** cours de bébés nageurs,
- **28** cours de natation collectifs.

33 921

PARTICIPANTS AUX COURS SPORTIFS ET DE NATATION

155 000

ENTRÉES AU CENTRE AQUATIQUE

Les chiffres publiés concernant les visiteurs et les utilisateurs se rapportent à l'année 2019 ; les chiffres pour les années marquées par la crise sanitaire diffèrent fortement de ceux-ci et n'ont pas été pris en compte.

D'COQUE: EIN UNVERZICHTBARER PFEILER DES LUXEMBURGER SPORTS



Georges ENGEL
SPORTMINISTER

Seit nunmehr 20 Jahren besteht die Coque, vorrangig im Dienste der Förderung des Luxemburger Sports.

20 Jahre, in denen das Nationale Sport- und Kulturzentrum mit Strukturen, die stets auf dem neuesten Stand waren und noch immer sind, der Sportwelt ideale Bedingungen für Training, Wettkämpfe und Veranstaltungen bot.

20 Jahre, in denen die Coque, als wichtiger Dienstleister für Luxemburgs Sportverbände wirkte und deren Wünschen und Bedürfnissen stets mit viel Know-how nachzukommen wusste.

20 Jahre, während derer die Coque mit ihrer großen Bandbreite an Aktivitäten und Dienstleistungen grundlegende gesellschaftliche Werte wie Sports-

geist, Fairplay, Gesundheit und Wohlbefinden, Freude an Kultur, Inklusion und soziale Integration zu pflegen wusste.

Mit ihren modernen Infrastrukturen für den Verbands- und Schulsport, den Breitensport sowie den Elitesport, ist die Coque in nur zwei Jahrzehnten zu einem unverzichtbaren Pfeiler des Luxemburger Sports geworden.

Als beliebter Austragungsort von internationalen Wettkämpfen reicht die Bekanntheit der Coque zudem inzwischen weit über die Grenzen unseres Landes hinaus und trägt damit auch zum Ansehen des Großherzogtums im Ausland bei.

Die Coque wurde aber keineswegs nur für Profi- und Topsportler konzi-

piert. Ganz im Gegenteil, jeder der in irgendeiner Form an sportlicher Aktivität interessiert ist, soll hier seinen Platz finden. Die große Bandbreite an Sportarten, die in der Coque ausgeübt werden können, und die hier zur Verfügung stehenden Installationen eröffnen auch, und besonders dem Freizeitsportler viele Perspektiven.

Erlauben Sie mir deshalb, Ihnen an dieser Stelle wärmstens ans Herz zu legen, sich mit dem Serviceangebot der Coque vertraut zu machen und dies nach Ihren eigenen Bedürfnissen und Vorlieben zu nutzen.

Auch für die nächsten zwei Jahrzehnte - und weit darüber hinaus - wünsche ich den Verantwortlichen des Nationalen Sport- und Kulturzentrums viel Erfolg.

PROJETS D'INFRASTRUCTURES



Inauguration du CNSC

20
02



Inauguration du restaurant La Perla et de salles de formation supplémentaires

20
07



Transformation du centre d'hébergement en Hôtel 3 ***

20
10



Inauguration de l'espace extérieur du Centre Aquatique

20
13



Nouveau parquet spécial pour la salle de tennis de table

20
16



Acquisition de nouvelles bandes LED pour des événements sportifs

20
20



Nouveau système de sonorisation à l'Arena

20
22

20
02

Transformation du bassin Kayak en bassin sport et santé



20
08

Rénovation du Centre Aquatique et du Centre de Détente



20
12

Ouverture de l'espace extérieur du Centre de Détente



20
14

Inauguration du Mur d'Escalade



20
19

Inauguration du « High Performance Training & Recovery Center » Phase 1



20
21

Nouveau sol sportif et nouvelle piste d'athlétisme pour l'Arena



D'COQUE & COSL: IM TEAMWORK FÜR DIE ZUKUNFT DES SPORTS

3 FRAGEN AN ANDRÉ HOFFMANN, PRÄSIDENT DES COMITÉ OLYMPIQUE ET SPORTIF LUXEMBOURGEOIS (COSL)



André HOFFMANN
PRÄSIDENT DES COMITÉ OLYMPIQUE ET
SPORTIF LUXEMBOURGEOIS (COSL)

Herr Hoffmann, wie sehen Sie die Rolle der Coque im Dienst des Luxemburger Sports?

André Hoffmann: Die Coque mobilisiert Tag für Tag alle Kräfte und Energien, um den Luxemburger Sportverbänden ideale Trainingsbedingungen anzubieten. Auch die Bemühungen bei der Organisation von größeren Sportevents verdienen höchste Anerkennung: Die Coque sorgt bei solchen Veranstaltungen nicht nur für einen reibungslosen organisatorischen Ablauf, sondern auch für eine entspannte und gesellige Atmosphäre.

Wie verläuft die Zusammenarbeit der Coque mit dem COSL?

Das Gesetz sieht vor, dass der COSL im Aufsichtsrat der Coque vertreten sein muss - eine Funktion, die ich seit 2013 erfülle und die es ermöglicht, Ideen des Luxemburger Olympischen Komitees in die Organisation des Zentrums einfließen zu lassen. Eine besonders enge und hervorragend funktionierende Zusammenarbeit zwischen Coque und COSL besteht vor allem im Zusammenhang mit der Schaffung und dem Ausbau des HPTRC, einem Bereich des Nationalen Sport- und Kulturzentrums, der eigens für das Training der Spitzenathleten unseres Landes konzipiert wurde.

Weil das Luxemburger Olympische Komitee letztendlich definiert, welche Topathleten in den Genuss dieser Einrichtung kommen, war an der Planung und der Umsetzung neben den Coque-Verantwortlichen und den Sportverbänden auch das COSL aktiv beteiligt. Vertreten waren wir dabei durch unseren Technischen Direktor, aber auch durch Sportärzte aus unseren Reihen, die als Berater

fungierten. Diese Kooperation war in jeder Hinsicht erfolgreich, so dass alles zur Zufriedenheit aller Beteiligten in die Wege geleitet werden konnte.

Was wünschen Sie dem Nationalen Sport- und Kulturzentrum für die Zukunft?

Dass die Coque, wie in den letzten 20 Jahren, das gern und oft besuchte Zentrum unserer Sportverbände bleibt. Auch die Unterstützung unserer Spitzensportler mit modernsten Mitteln, die Förderung des Schulsports und das kulturelle Angebot sind wichtige Aktivitäten von nationalem Interesse, die unbedingt erhalten und ausgebaut werden müssen.

Unverzichtbar ist es dabei aber auch, dass die Installationen der Coque stets auf der Höhe der Zeit bleiben - als Beispiele möchte ich hier nur die durch internationale Standards erforderlich gewordenen Erneuerungen der Sound- und Beleuchtungsanlagen in der Arena anführen.



TEAM LËTZEBUERG



LUXEMBURGS SPORTVERBÄNDE: DANKE FÜR 20 JAHRE INTENSIVE ZUSAMMENARBEIT!

Die Coque empfängt jedes Jahr um die 22 luxemburgische Sportverbände, von denen ca. zwölf regelmäßig die Trainings- und Wettkampfinfrastruktur nutzen. Nur ein sehr enger Austausch mit den Abteilungen der Coque ermöglicht es dabei, die umfangreichen Trainingszeiten und Veranstaltungen für verschiedene Sportarten zu koordinieren.

An dieser Stelle danken wir den Verbänden für ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit in den letzten 20 Jahren! Wir freuen uns, im Folgenden den Verbänden das Wort zu geben, die auf 20 Jahre Zusammenarbeit mit der Coque zurückblicken.



D'Coque : une vraie success story !

À l'occasion du 20ième anniversaire du Centre National Sportif et Culturel « d'Coque », la Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table prend un grand plaisir à féliciter les responsables politiques, les équipes dirigeantes successives et en particulier le personnel pour la bonne collaboration et les services rendus au mouvement sportif.

Au fil des années, « d'Coque » est devenue une « success story » et la FLTT est fière d'y être associée depuis les débuts.

Ainsi en premier lieu par l'implantation du Centre national d'entraînement permanent.

L'Arena et le Gymnase sont des lieux de compétitions nationales et internationales pongistes privilégiés et reconnus dans le monde entier.

D'aucuns se souviennent des Qualifications olympiques européennes en 2003 et 2012, des Jeux des Petits États d'Europe en 2013, du camp d'entraînement de l'équipe nationale chinoise en 2017, des Championnats d'Europe en 2017, ou encore de la finale du « World Junior Circuit » en 2018. Depuis l'inauguration en 2019, nos athlètes apprécient fortement les nouvelles installations du « High Performance Training and Recovery Center ».

Le CNSC est devenu une adresse incontournable pour la FLTT et pour le sport de haut niveau en général. Toutes nos félicitations à l'occasion de cet anniversaire.

« Ad multos annos ».

André Hartmann
Président FLTT



Vorweg, Herzlichen Geburtstag, „d'Coque“!

20 Jahre, in denen du, das Centre National Sportif et Culturel, auch der „Fédération Luxembourgeoise de Volleyball“ (FLVB) regelmäßig ein guter Gastgeber warst. Dies sowohl im Indoor- als auch im Beach-Volleyball. Erinnerst sei u.a. an die 2013 in Luxemburg ausgerichteten „Jeux des Petits États d'Europe“ (JPEE) und die Massen an Zuschauern in und rund um die „d'Coque“. Oder an die 2007 gemeinsam mit Belgien ausgerichtete EM-Endrunde der Frauen. Ein würdiger Gastgeber warst du damals für die Halbfinals und das Endspiel zwischen Italien und Serbien, das mit dem Erfolg der weiblichen Squadra Azzura endete. Überhaupt haben unsere italienischen Freunde uns in der „d'Coque“ so manch schönere Erinnerung hinterlassen. Letztmals am vergangenen 29. Mai 2022, als sie sich neben Deutschland bereit erklärten, dir zu deinem 20. Geburtstag ein wahres Volleyball-Feuerwerk im ausverkauften „Gymnase“ zu schenken.

Ansonsten sei dir und deinem treuen Stab an Mitarbeitern noch Danke zu sagen, dass du uns über all diese Jahre stets ein treuer und verlässlicher Partner warst. Frohes Feiern wünscht die FLVB!

Norma Zambon
Präsidentin FLVB



Herzliche Glückwünsche an die Coque.

Wir als FLAM arbeiten seit vielen Jahren sehr gut und eng mit der Coque zusammen. Wir nutzen hier die Gelegenheit, allen Mitarbeitern und der ganzen Direktion für die gute Zusammenarbeit zu danken. Wir haben schon viele

große Events organisiert, und die Leute der Coque standen dabei öfters vor großen Herausforderungen, wie zum Beispiel bei der Organisation der Judo-Europameisterschaft im Jahr 2021. Aber zusammen haben wir immer eine Lösung gefunden. Wir wünschen der Coque viel Erfolg für die Zukunft und freuen uns weiter auf eine gute Zusammenarbeit.

Serge Schaul
Präsident FLAM



En tant que président de la Fédération Luxembourgeoise de Handball et ensemble avec toute l'équipe de la FLH, nous tenons à exprimer nos félicitations et toute notre admiration pour le 20^e anniversaire de la Coque.

Vingt ans ! Voilà déjà deux décennies que la Coque poursuit sa mission avec succès et est devenue rapidement un acteur majeur du développement du sport de compétition et de loisir sur le territoire national et international.

Fêter vingt ans est symbole de bonne santé et de capacité à surmonter

les épreuves du temps. Cette capacité est la plus belle preuve de réussite et montre que les fondateurs et porteurs du projet de la Coque ne se pas trompés il y a vingt ans.

Les exigences sportives et financières sont de plus en plus marquées sur le marché et nécessitent de s'y adapter pour y répondre.

Qui n'a pas en mémoire le match de qualification de l'EURO 2010 du 30 octobre 2008 qui nous a opposés à la France, alors championne du monde et d'Europe, et qui comptait onze médaillés d'or avec les stars du handball Thierry Omeyer ou Nikolas Karabatic.

Au cours de ces deux dernières années marquées par la Covid-19, les clubs et les athlètes ont appris à planifier dans l'incertitude. La souplesse fait partie

des qualités que doit avoir un organisateur pour réussir à s'adapter aux circonstances en essayant d'anticiper pour ne pas subir.

Nous remercions la Coque d'avoir pris l'engagement d'organiser avec nous un match de Gala pour notre 75^e anniversaire en 2021. Ce match qui a opposé l'Allemagne au Portugal a mobilisé 2 000 spectateurs et, grâce au respect des consignes, il a pu avoir lieu sans conséquences sanitaires.

Nous adressons toutes nos félicitations et tous nos remerciements à la Coque pour ce vingtième anniversaire. Grâce à sa détermination et à sa disponibilité, la réussite est à portée de main.

Dr Romain Schockmel
Président FLH



20 JAHRE COQUE !

Regelmäßige Kontakte zwischen der Coque und dem LPC gehen auf das Jahr 2013 zurück, in dem im Rahmen des 40-jährigen Bestehens des LPC dieses in Zusammenarbeit mit der Coque und den Luxrollers ein großes Rollstuhlbasketballturnier auf die Beine gestellt und durchgezogen hat. Hierzu war d'Coque von Anfang an in die Organisation eingebunden und maßgeblich am Erfolg dieses Turniers beteiligt. Dabei war es keine Selbstverständlichkeit und mit Sicherheit eine große Herausforderung, galt es doch, 19 Mannschaften mit über 200 Sportlern im Rollstuhl den ihnen angemessenen und angepassten Rahmen zu bieten. In diesem für sie unbestrittenen Neuland waren Risikobereitschaft und Mut zur Improvisation von Seiten der Mannschaft der Coque verlangt. Unnötig zu sagen, dass diese Aufgabe mit Bravour gemeistert wurde. Seither haben Sportler des LPC ihre Trainingsaktivitäten regelmäßig in der Coque und nutzen dazu auch die vom HPTRC angebotenen Leistungen.

Wir beglückwünschen d'Coque zu ihrem 20-Jährigen und freuen uns auf die nächsten 20 Jahre.

Marc Schreiner
Präsident LPC



Tout d'abord, joyeux anniversaire à la Coque!

Vingt ans, c'est l'âge de la maturité et, en tant que Fédération Luxembourgeoise de Natation et de Sauvetage, nous nous réjouissons quotidiennement de notre collaboration. Ainsi, la

Coque se prénomme-t-elle à juste titre « la maison des athlètes ».

De grands moments ont marqué ces vingt années, notamment les nombreux Euro Meet qui ont bénéficié d'infrastructures et d'une organisation du plus haut niveau. D'ailleurs, de nombreux médaillés olympiques et champions du monde ont inscrit cette compétition luxembourgeoise dans leur calendrier annuel.

Christiane Meynen
Secrétaire générale FLNS



Joyeux anniversaire à la Coque !

Merci pour les services fournis depuis vingt ans ! Les magnifiques infrastructures, ainsi que le professionnalisme et la flexibilité du personnel

de la Coque constituent des soutiens exceptionnels pour le développement de l'athlétisme au Grand-Duché.

Les vingt prochaines années vont nous permettre d'aller vers l'excellence ensemble, que ce soit grâce à l'organisation du Meeting International Indoor ou aux fabuleuses conditions d'entraînement offertes à notre élite et à nos jeunes talents.

Jean-Sébastien Dauch
Directeur général FLA

LASEP

LIGUE DES ASSOCIATIONS SPORTIVES
DE L'ENSEIGNEMENT FONDAMENTAL

La COQUE et la LASEP : un partenariat qui porte ses fruits

La LASEP œuvre depuis près de 60 ans en faveur du développement sportif des enfants dans nos écoles fondamentales, un engagement que la Coque soutient depuis 20 ans. En tant que porte-parole des jeunes sportifs âgés de 3 à 12 ans, la LASEP désire exprimer ses félicitations pour cet anniversaire qui permet de retracer qu'au cours des deux der-

nières décennies, la collaboration entre la Coque et la LASEP a été efficace en dépit de certains freins isolés, parce que les décideurs, les stratégies et les objectifs ont harmonisé de manière optimale. Le Centre National Sportif et Culturel d'Coque a contribué de manière significative à l'approche des activités sportives et de loisirs pour les petits champions en herbe.

Dans le large calendrier sportif de la LASEP, ne citons que le Butzendag annuel avec ses quelque mille participants âgés de 3 à 8 ans, où la Coque a rendu accessible sa large arène, réservée d'ordinaire aux grands sportifs, au petit monde des éco-

liers, bouche-bée à chaque fois face à l'énormité de la surface et à l'avalanche des ateliers ludiques axés sur le sport-plaisir "Spaass a Freed un der Bewegung".

Consciente aujourd'hui que les jeunes licenciés LASEP doivent beaucoup au soutien de la Coque, toute la famille LASEP se dit heureuse d'un partenariat fructueux.

Happy Birthday !

Nicole Kuhn-Di Centa
Présidente de la LASEP

Chers représentants de la Coque,

C'est avec très grand plaisir que la FLTRI souhaite livrer quelques impressions de l'excellente et cruciale collaboration qui a eu lieu entre notre fédération et la Coque durant ces dernières années.

En effet, depuis sa création il y a 19 ans, la FLTRI peut compter sur le soutien de la Coque pour l'organisation de son traditionnel Aquathlon International, qui se déroule chaque année au sein de l'Arena. Sur une base journalière, tous nos athlètes-cadres profitent amplement des infrastructures de la Coque, notamment en natation et musculation, un privi-

lège devenu incontournable pour garantir l'encadrement sportif de haut niveau.

Certains problèmes d'accessibilité qui existaient encore il y a quelques années ont entre-temps été plus que résolus.

La collaboration n'a été possible que grâce à l'excellent travail et la grande disponibilité de Fernand Pelicano, Stéphane Conter et Christian Mertens qui s'efforcent toujours de trouver des solutions à nos demandes particulières.

Christian Krombach
Président FLTRI

LUXEMBOURG TRIATHLON



Liebe Coque,

vorab wünschen wir zum 20. Geburtstag nur das Beste!

Seit 20 Jahren ist die Coque nun schon ein treuer Partner der FLBB und zusammen wurden schon etliche unvergessliche Veranstaltungen gefeiert.

Unter anderem werden seit 2003 die Pokal-Endspiele in der Coque ausgetragen. Zusammen haben wir es geschafft, dass diese jedes Jahr zu den größten Indoorveranstaltungen des Landes gehören. Jedoch sind die Pokal-Endspiele nur ein Teil der Zusammenarbeit. Neben den wöchentlichen Trainingseinheiten, Camps und sonsti-

gen Veranstaltungen sind die Länderspiele der Damen und Herren ein weiteres Highlight, wo wir immer wieder auf die Coque zählen können. Zuletzt im Februar 2022 konnte die Herren-Nationalmannschaft hier ihren letzten Erfolg gegen Albanien vor einer grandiosen Kulisse feiern.

Die FLBB bedankt sich von ganzem Herzen bei der gesamten Mannschaft der Coque für ihre tatkräftige Unterstützung in allen Bereichen.

Cheers to another 20 Years.

Für die FLBB
Chris Dentzer & Ben Melcher

FEIERN SIE MIT UNS BEI UNSEREN SPORT- UND KULTUREVENTS 2022

03/07 CITY JOGGING 2022

PARVIS COQUE

09-10/07 18TH OPEN LUXEMBOURG NATIONALS

CENTRE AQUATIQUE

02-06/07 INDIACA WORLD CHAMPIONSHIPS

GYMNASE

13/08 EUROVOLLEY MEN | LUXEMBOURG VS PORTUGAL

GYMNASE

17/08 EUROVOLLEY MEN | LUXEMBOURG VS ISLANDE

GYMNASE

20/08 EUROVOLLEY MEN | LUXEMBOURG VS MONTÉNÉGRO

GYMNASE

25-28/08 NATIONS FUTURE CUP | BADMINTON

GYMNASE

04-09/09 SÉRIE DE CONCERTS « POND ECLECTIC »

PARC KIRCHBERG

14-17/09 CHAMPIONNAT D'EUROPE TEAMGYM

ARENA & GYMNASE

22/09 BUSINESS RUN 2022

PARVIS COQUE

08/10 « OUR PLANET LIVE IN CONCERT »

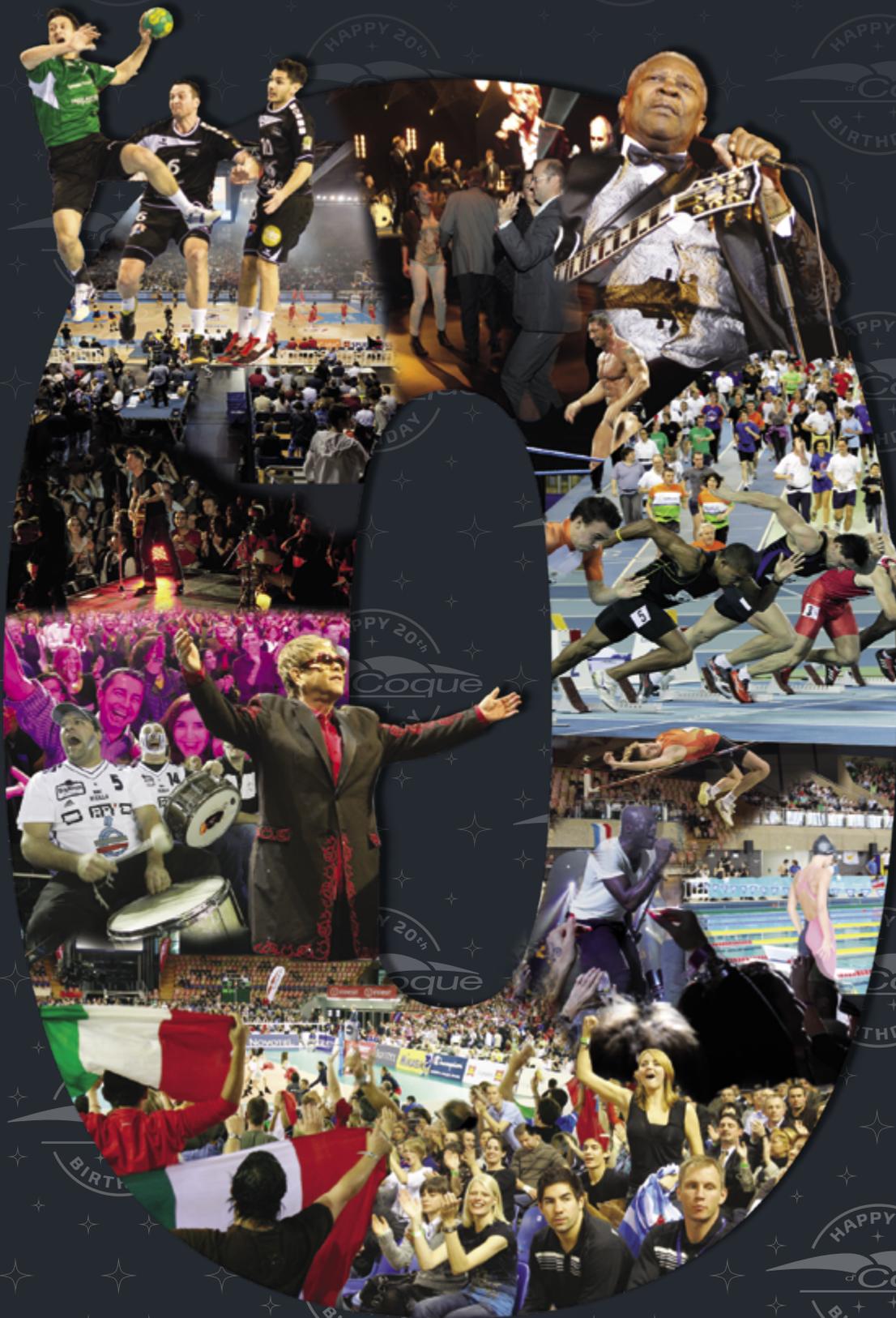
ARENA

20-23/10 LUXEMBOURG LADIES TENNIS MASTERS 2022

GYMNASE

Ce programme est une sélection de manifestations ayant lieu à la Coque
[sous réserve de modifications].

Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site www.coque.lu



HAPPY BIRTHDAY D'COQUE

UNSERE PARTNER, KUNDEN UND SPORTLER GRATULIEREN ZUM 20. GEBURTSTAG DER COQUE:



Joël Zangerle, Demy Schandeler

Mir gratuléieren lech fir den 20. Gebuertsdag vun der Coque!
Äre Partner Demy Schandeler mat all senge Mataarbechter.



Julien Henx, FLNS-Athleet

Ech wënschen der Coque alles Guddes fir hir 20 Joer. E grouse Merci u Sie fir all déi flott Trainingen, Momenter a schnell Coursen, déi ech hei konnt maachen! An hoffentlech packen ech meng Olympia-Quali hei!



Miriam Eisenmenger, LOSCH

Gratulation zum 20. Jubiläum, Coque!
Unsere Zusammenarbeit hat eine lange Tradition. Wir haben mit der Coque einen kompetenten Sparringspartner für unser Engagement als Partner des Sports. So wollen wir gemeinsam den luxemburgischen Sport in seiner gesamten Vielfalt unterstützen. In der Coque wird nicht nur sportlich, sondern auch gesellschaftspolitisch wichtige Arbeit geleistet. Gratulation dazu und happy birthday, auf viele gemeinsame sportliche Kilometer mehr!



Maria Paczos, Coach FLA

20 Jahre Coque! Wie die Zeit doch vergeht. Von Anfang an war ich dabei und habe es immer wieder genossen, in dieser wunderbaren Sportinfrastruktur selbst zu trainieren und als Trainerin des luxemburgischen Leichtathletikverbandes zu arbeiten. Dazu kommt, dass ich am Anfang das Coque Studio mitgeleitet und das Marathonprojekt der Coque koordiniert habe. Die Coque ist vielfältig, hat sich mit der Zeit mit den Bedürfnissen der Athleten mit entwickelt und versucht immer noch, ständig den hohen Erwartungen der Trainer, Athleten und Zuschauer gerecht zu werden. 20 Jahre Coque, zu denen ich nur gratulieren kann und weiterhin alles Beste wünsche. Auf dass noch viele sportliche und kulturelle Events auf uns zukommen.

Happy Birthday!





Patrizia van der Weken, FLA-Athletin

Happy 20th birthday Coque!

Mit dem Centre National Sportif et Culturel verbinde ich seit Jahren sehr schöne und erfolgreiche Momente. Vor allem im Winter verbringe ich zahlreiche Stunden in der Arena und dem HPTRC der Coque. Neben den herausragenden Trainingsstätten dient die Arena als Austragungsort für nationale und internationale Wettkämpfe.

Dementsprechend tragen die Coque und ihr Personal seit Jahren zu meiner Entwicklung als Athletin bei und ich könnte nicht dankbarer sein. Daher alles Gute zum Geburtstag. Ich hoffe auf viele weitere erfolgreiche Jahre.



Ginka - cliente

Je viens à la Coque pour nager depuis que je suis arrivée au Luxembourg en 2006. J'ai amené mes enfants aux cours de « bébé nageurs » et je continue d'amener mon fils au club de swimming. J'habite au Kirchberg, mais je viens surtout ici parce que c'est la meilleure piscine du Luxembourg.

Joyeux anniversaire, et j'espère pouvoir continuer à venir ici très longtemps et profiter de toutes les activités proposées.



Gervais - client

Je fais de la course à pied, et comme je travaille juste à côté, j'en profite pour venir à la piscine une fois par semaine au moins pour pratiquer une autre activité.

Toutes mes félicitations à la Coque pour le vingtième anniversaire !



Sarah De Nutte - FLTT-Athletin

Ich wünsche der Coque Alles Gute zum 20. Geburtstag. Für mich ist die Coque wie ein zweites Zuhause, da ich seit über 15 Jahren in der Coque trainiere. Ich bin jeden Tag gerne in der Coque, da ich hier unheimlich gute Bedingungen nutzen kann. Sowohl im TT3, im HPTRC als auch im Centre de Détente.

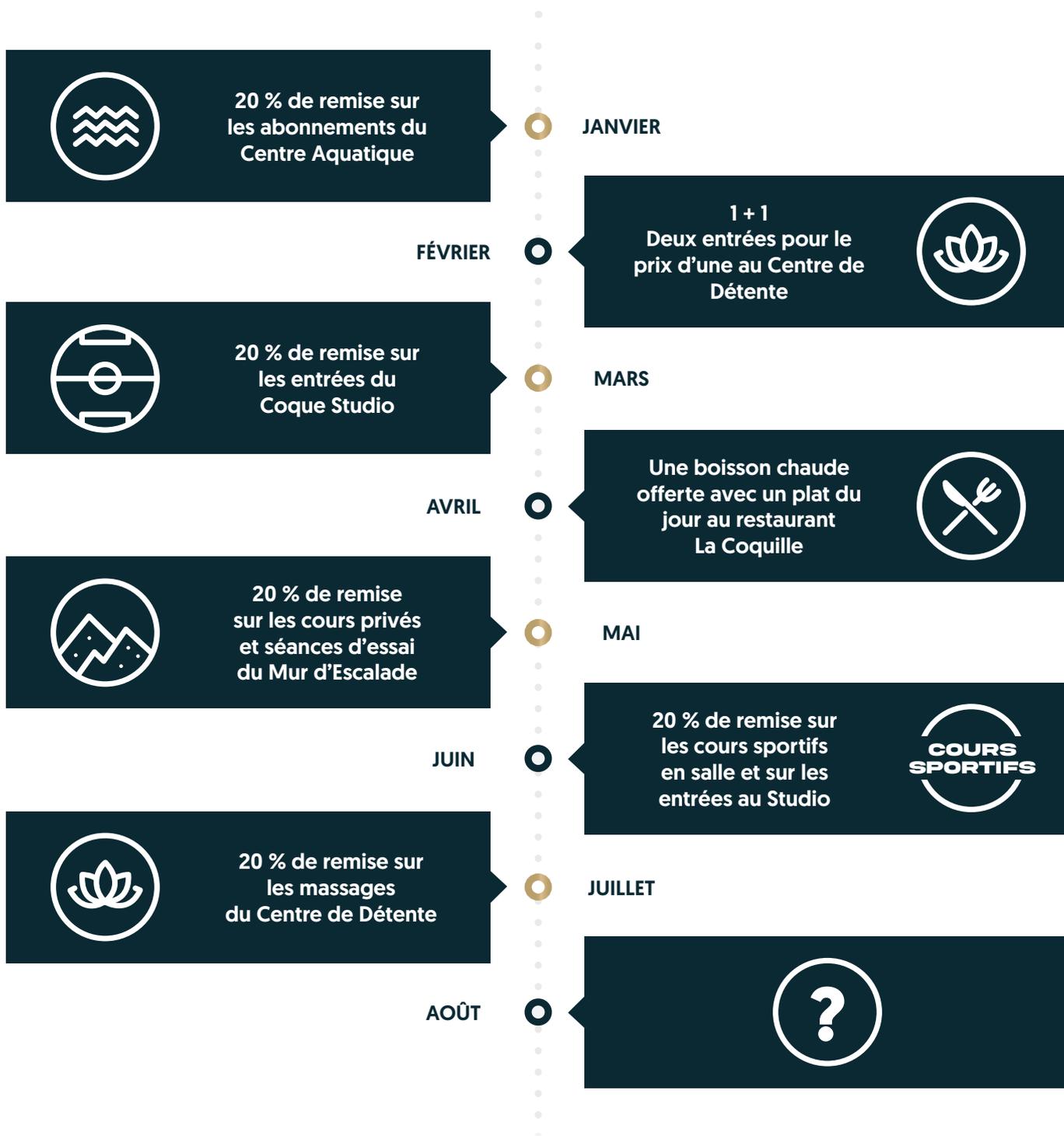
Ich denke auch gerne an die schönen Momente während der Mannschafts-EM 2017 zurück, bei der wir den 11. Platz erkämpft haben. Oder an die Spiele der kleinen Europäischen Staaten 2013, bei denen ich vor unserer Großherzoglichen Familie spielen durfte und 3 Goldmedaillen gewinnen konnte. Das sind Momente die ich nie vergessen werde!



BESONDERE ANGEBOTE IM GEBURTSTAGSJAHR

UM DEN GEBURTSTAG ZUSAMMEN MIT ALLEN KUNDEN ZU FEIERN, BIETET DIE COQUE IM GEBURTSTAGSJAHR 2022 BESONDERE ANGEBOTE FÜR DIE VERSCHIEDENEN BEREICHE AN. FEIERN SIE MIT UNS UND NUTZEN SIE DIE CHANCE, UM ALLE UNSERE AKTIVITÄTEN ZU VERGÜNSTIGTEN PREISEN KENNENZULERNEN!

AUF UNSERER HOMEPAGE SOWIE ÜBER DIE SOCIAL-MEDIA-KANÄLE WERDEN SIE RECHTZEITIG ÜBER DAS NÄCHSTE GEBURTSTAGSANGEBOT INFORMIERT.



OUR PLANET LIVE IN CONCERT

MIT DEM EMMY AWARD® AUSGEZEICHNETE NETFLIX-DOKUMENTATION WIRD ALS LIVE-ERLEBNIS MIT ORCHESTER AM 08. OKTOBER IN DER ARENA NEU INSZENIERT.

Am 08. Oktober 2022 wird im „Centre National Sportif et Culturel d’Coque“ in Luxemburg erstmalig das Event *Our Planet* Live in Concert stattfinden. Die bekannte Netflix-Dokumentation wird dabei als Live-Erlebnis neu interpretiert, Highlights der Serie werden mit einem Orchesterensemble kombiniert. Sowohl Fans anspruchsvoller Musik- und Lichtinszenierungen als auch Familien mit Kindern kommen hier also voll auf ihre Kosten!

Our Planet Live in Concert wurde speziell von den Produzenten der Serie, dem WWF, Silverback Films und dem Oscar®-prämierten Komponisten Steven Price, entwickelt und wird von dem legendären Sprecher David Attenborough auf der Leinwand begleitet. Die herausragenden Naturaufnahmen von *Our Planet*, in Kombination mit einer hochwertigen Live-Produktion, sorgen für ein spektakuläres Live-Erlebnis.

Die bahnbrechende achteilige Dokumentarserie *Our Planet* wird zu einer zweistündigen Arena-Show mit wunderschönen Bild- und Soundeffekten umgestaltet, die von einem 44-köpfigen Orchester begleitet wird. Auf einer riesigen Leinwand werden die unglaublichen Filmaufnahmen von *Our Planet* gezeigt, so dass die Zuschauer voll und ganz in die Wunder der Tierwelt der Erde und ihrer Lebensräume eintauchen können. Eine besondere Beleuchtung, die synchron zum Filmmaterial läuft, wird das visuelle Erlebnis über die Leinwand hinaus und rund um den Veranstaltungsort verstärken.

Our Planet hat die Welt im Sturm erobert, als der Film im April 2019 veröffentlicht wurde. Die Serie nimmt die Zuschauer mit auf eine spektakuläre Entdeckungsreise, die die Schönheit und zunehmende Zerbrechlichkeit unserer natürlichen Welt zeigt, und geht der Tatsache nach, dass der Mensch zur größten Bedrohung für das Überleben unseres Planeten und aller Arten, die ihn bewohnen, geworden ist. Die Serie macht auch deutlich, dass noch Zeit bleibt, die Herausforderungen zu meistern, wenn wir jetzt handeln.

Die für den Emmy nominierte Filmmusik von Steven Price wurde für eine epische zweistündige Inszenierung überarbeitet, die von einem Symphonieorchester unter der Leitung von Robert Ames aufgeführt wird. Der mit dem Academy Award® ausgezeichnete Komponist sagte: „Ich kann es kaum erwarten, die Musik von *Our Planet* zum ersten Mal dem Publikum live zu präsentieren. Mit einer Kombination der einprägsamsten Sequenzen aus der Netflix-Serie, die exklusiv für diese Show entwickelt wurde, wollen unsere unglaublichen Musiker und ich



Sie auf eine Reise mitnehmen, die die Wunder unseres Planeten feiert - das einzige Zuhause, das wir alle teilen - und gleichzeitig die dringende Notwendigkeit aufzeigt, ihn zu schätzen und zu schützen. Es wird ein emotionales und eindringliches Erlebnis sein, und ich hoffe, Sie dort zu sehen.“

Die Ticketpreise für Kinder beginnen bei 39,50 €, für Erwachsene bei 61,50 €.

Jetzt Tickets sichern unter www.coque.lu !

WIR SIND FÜR SIE DA : DIE ABTEILUNGEN DER COQUE

DIE HAUPTZIELE UNSERER TÄGLICHEN ARBEIT SIND EINE HOHE KUNDENZUFRIEDENHEIT UND DIE KONTINUIERLICHE VERBESSERUNG UNSERER ANGEBOTE. IM FOLGENDEN STELLEN WIR IHNEN DAHER KURZ UNSERE VERSCHIEDENEN ABTEILUNGEN SOWIE IHRE FUNKTION VOR.

Direction & Administration générale



Nadine Bourg, Sven Klein, Christian Jung, Carina Soffiati, Fabrice Grisé, Carole Gautier

Zentrale Aufgabe unserer Direktion ist es, den per Gesetz vorgegebenen Unternehmenszweck zu erfüllen und alle organisatorischen, wirtschaftlichen und personellen Maßnahmen zu ergreifen, die dafür notwendig sind.

Dabei versuchen wir das Alltagsgeschäft und die umfangreichen Aktivitäten und Angebote der Coque mit dem Schul-, Elite- und Verbandsport in Einklang zu bringen. Besonders wichtig ist uns hierbei ein guter Service sowie eine nachhaltige Zufriedenheit unserer verschiedenen Kundengruppen.



Irena Bastian & Wolfgang Kirchen

Events & Business

Unser zweiköpfiges Team kümmert sich um die Konzeption, Planung und Durchführung von Veranstaltungen im Sport- und Kulturbereich sowie Unternehmensveranstaltungen wie Konferenzen, Betriebsfeiern, Messen oder Jubiläen.

Darüber hinaus gehört die Entwicklung von Eventkonzepten, die Unterstützung und Qualitätskontrolle vor und während der Events, Kalkulation und Kostenkontrolle von Veranstaltungen zu unseren Aufgaben. Die Koordination von Partnern und Akteuren, das Künstlerbooking sowie Ticketing werden ebenfalls von uns umgesetzt.

Comptabilité



Ajdin Hajder, Corinne Schaus, Fabrice Grisé, Helder Alves

Unsere Buchhaltung beschäftigt sich mit den Einnahmen und Ausgaben der Coque. Sie erstellt Rechnungen, prüft Zahlungseingänge und Eingangsrechnungen, überwacht Konten, steuert finanzwirtschaftliche Vorgänge und gewährleistet die reibungslose Organisation des Finanz- und Rechnungswesens.

Reception



Roman Richtarik, Lydie Biber, Sabrina Corneli, Gilles Kirsch, Patrick Losch.
(Es fehlen: Stéphanie Lucas, Prisca Grigioni, Sony Conradt, Eliane May, Sylvie Ralinger)

Die Rezeption ist das Herzstück des Hauses, denn hier wird rund um die Uhr telefoniert, organisiert und informiert.

Von Privatkunden über Schulen, Verbände, Firmen, Hotelgäste bis hin zu den Spitzensportlern kommt jeder bei uns vorbei.

Unsere Hauptaufgaben sind Gäste sowie Sportler und Schüler empfangen und betreuen, Kunden über Angebote beraten und informieren, Schriftverkehr erledigen, Anrufe entgegennehmen, Tageseintritte für die verschiedenen Bereiche (Schwimmbad, Sauna, Kletterwand, Sportkurse) verkaufen.

Jeder Tag ist anders, es wird nie langweilig.

Informatique



Steve Bintener, Max Dragone

Notre service a pour principale mission d'assurer au quotidien le bon fonctionnement et la supervision du parc informatique et téléphonique de même que du système d'information de la Coque.

Nous mettons tout en œuvre pour que nos infrastructures répondent aux besoins des utilisateurs, de nos clients ainsi que des fédérations sportives.

Nous accordons également beaucoup d'importance à la gestion et à la sécurisation des données pour identifier et éliminer les vulnérabilités, notamment en matière de cybermenaces, un phénomène devenu de plus en plus fréquent.

Notre devise est la suivante : ne jamais rien laisser au hasard et toujours avoir un plan d'action en cas de situation de crise.

Centre de Détente



Martine Rippinger, Sonja Philipps, Tamara Steiner, Paolo Minnei, Claudio Fares, Jean Faber.
(Es fehlen: Diana Lambert, Sven Altenhofen, Philippe Bauler, Damon Tenberken, Sophie Mertenat)

Une escapade sous le signe de la détente et du bien-être

Notre Centre de Détente vous accueille pour une pause détente et cocooning avec différents types de saunas, une cabine à neige, un hammam, un tepidarium, un whirlpool, des bassins chaud et froid, des douches thématiques, un espace fitness, un wellness-lounge... et, pourquoi pas, un massage relaxant.

Il s'agit d'un moment de détente pour le corps et l'esprit, idéal pour relâcher les tensions accumulées et prendre ENFIN du temps pour soi.

Votre bien-être, c'est notre passion !

Bureau des Sports



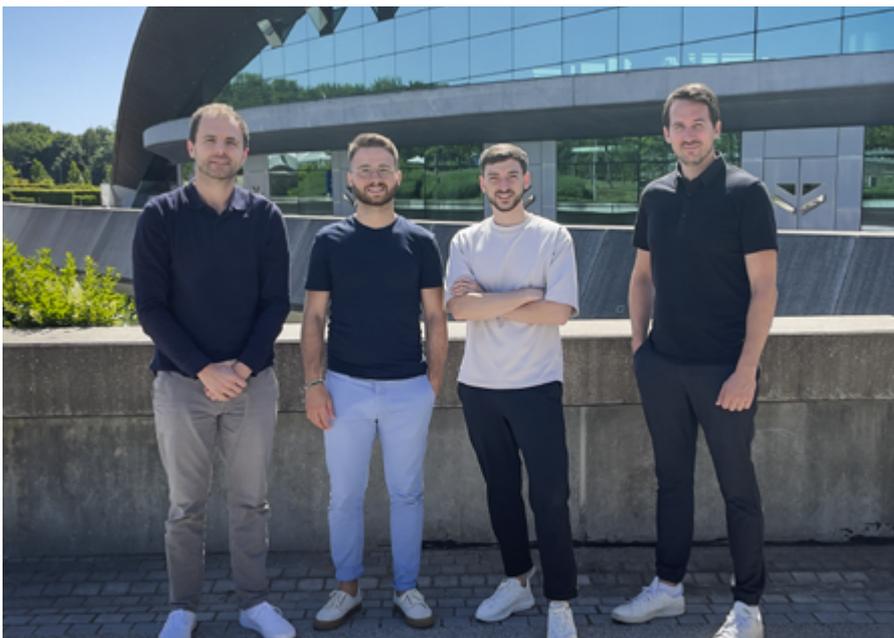
Alexandra By, Fernand Pelicano, Marie Muller, Karin Mayer, Stéphane Conter, Christian Mertens. (Es fehlt: Pit Simon)

Composé à la fois d'anciens sportifs de haut niveau et de collaborateurs expérimentés dans le domaine du management sportif, le bureau des sports de la Coque est depuis 20 ans l'interlocuteur principal des fédérations sportives luxembourgeoises et des écoles.

Ayant dans leurs attributions principales l'organisation des événements sportifs et des entraînements fédéraux ainsi que des cours scolaires, les 7 membres de l'équipe sont également au cœur de la programmation des activités sportives qui animent le Centre.

Parmi celles-ci figurent la planification des cours de natation, de fitness (en salle et en milieu aquatique) et d'escalade à l'intention du public et des groupes, auxquels s'ajoutent les réservations de stages sportifs, de séances de plongée et d'activités de loisir pour le monde associatif et les entreprises.

Marketing & Communication



Philippe Bretz, Benjamin Brigidi, Thibault Jeannin, Mathieu Magras

Wir als Marketing-Team sind verantwortlich für die Planung und Umsetzung der Marketing- und Kommunikationsstrategie der Coque. Dies beinhaltet alle Kommunikationsaktivitäten sowohl über externe als auch interne Marketingkanäle.

Mit zwei Grafikdesignern kümmern wir uns darüber hinaus um die Erstellung von Kommunikationsmitteln und der internen Beschilderungen im Gebäude wie auch rund um Veranstaltungen. Die Bereiche Partnerschaften und Social Media runden unser vielfältiges Aufgabenfeld ab.

Unser Ziel ist die zeitgemäße Weiterentwicklung der Marke Coque sowie eine emotionale Ansprache unserer Zielgruppen!

Restauration



Maria Cerveira, Thierry Heintz, Maria Kiemes, Claudia Morim, Alzira De Sousa Castanho, Damien Girault, Alexej Tochmann, Jérôme Ventrella, Toni Lesieur, Bruno Dare.
(Es fehlen: Jérôme Carayon, Zahra Khodanazary, Adelaide Pereira, Marion Rousseau)

Unser Team, bestehend aus Service- und Küchenpersonal, betreut alle Restaurationsangebote der Coque. Dazu gehört unser Restaurant „La Coquille“, unser Kiosk „Fresh & Fitness Corner“ sowie das Catering für Sportverbände und Veranstaltungen. Neben dem hohen Anspruch an Hygiene und Qualität ist ein guter Kundenservice für uns besonders wichtig. Darüber hinaus freuen wir uns Ihnen stets abwechslungsreiche Gerichte sowie frische Produkte anbieten zu können!

Centre Aquatique

Die Hauptaufgaben unseres Teams sind die Überwachung der verschiedenen Schwimmbecken (Schul- und öffentliche Becken) und die Betreuung der Schwimmkurse für Kinder und Erwachsene, vom Anfänger bis zum Fortgeschrittenen. Auch die erste Hilfe im gesamten Gebäude der Coque wird durch unser geschultes Personal abgedeckt. Die regelmässige Kontrolle der Sauberkeit des Centre Aquatique gehört ebenso zu unseren Aufgaben, jeden Abend werden zum Beispiel Roboter in den Becken eingesetzt, sodass unsere Kunden morgens saubere und hygienische Becken vorfinden.



Sabine Lendormi, Marie Madeleine Seck, David Schomer, Enzo Marchetto, Filip Morch, Frédéric Lallemand, Joel Marques. (Es fehlen: Stéphane Ferrari, Martin Bartzten, Jenever Siegel, Janusz Majchrzak, Michael Sühlmann, Diogo Couto Alves)

Facility Management

Wir als Abteilung Facility Management kümmern uns um die technische Verwaltung des über 60.000 m² großen Gebäudes. Dies beinhaltet die Planung und Steuerung von Bauprojekten als auch das Thema Sicherheit sowie die kontinuierliche Instandhaltung und technische Optimierung aller Bereiche. Neben dem Bereich Multimedia gehört bei allen Sport- oder Kulturveranstaltung sowie beim Schul- und Verbandssport der Auf- und Abbau zu unseren zentralen Aufgaben.



Anibal Coimbra, Jean Klomp, Joao Pacheco, Jérôme Di Cintio, Laurent Schmit, Tom Groben, Mike Marth, Yannick Merenne, Sven Walentiny, Manuel Simoes, Jérôme Lambin, Sascha Müller, Luca Cardoso, Jonathan Joubert.
(Es fehlen: Pierre Birchen, Alain Diederich, Christophe Mataire, David Migeot)

